

En toda España. . . 1450 ptas. al mes
Extranjero. . . 3000 ptas. al mes
Número suelto. . . 5 céntimos

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONARQUICO (FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873)

Redacción y Administración, Plaza del
Príncipe, 11 y Rampa de la Abundancia, 16, teléfonos 20 y 84.

Año XLVI.

Mahón, sábado 20 de julio 1918

Núm. 13.584.



ESTRENO DEL TERCER EPISODIO DE LA GRAN OPERA EN CINCO ACTOS
EL TRIANGULO AMARILLO

LA CINTA COMICA EL RAPTO DE NINON
Domingo y lunes, a las diez.—EL MISMO PROGRAMA.

Sección Oficial

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

Sesión ordinaria del 16 de julio de 1918
Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sintes, asistiendo los señores Carreras, Pons Zabala, Gomila Palliser, Olives Sintes, Gomila Carreras, Pons Mesquida, Orfila, Panecas.

ACUERDOS

- Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.
Aprobar el siguiente resultado del impuesto de consumos de junio último:
INGRESOS
Pesetas
Productos de la 1.ª tarifa 21.816'40
Id. de la 2.ª id. 3.129'29
Total 24.945'69
GASTOS
Personal 3.328'84
Otros 386'89
Cuota para el Tesoro 9.237'11
Líquido para el Ayuntamiento. 11.992'85
Total 24.945'69
Conceden las licencias siguientes:
A don Juan Mercadal Pons para abrir un portillo paso de carro, y reconstruir la pared de la finca que posee en el primer kilómetro de la carretera de San Clemente.
Al señor Cura de Santa María para abrir un óvalo en la fachada lateral de la iglesia de San Antonio.
A doña Inés de Olivar Sancho para abrir una aspillera en el frontis número 8 de la calle de Isabel II.
A don Pedro Mercadal Pons para abrir una puerta en el frontis número 31 de la calle de Alayor.
A don Francisco González para celebrar bailes en la plazoleta que forman las calles de Gracia y Cos de Gracia.
Aprobar en definitiva el proyecto de obras para la terminación del muro de las Rampas de la Marina.
Aprobar varias cuentas.
Aprobar la liquidación de venta de queso en la tienda municipal desde el 1.º de mayo al 8 julio, con un beneficio de 10'49 pesetas.
Aprobar el estado de situación económica en 15 del actual, de la carnicería reguladora con un sobrante de 1.163'91 pesetas.
Nombrar a un perrero-lacero.
Aprobar las cuentas de gastos de Beneficencia de junio.
Adquirir dos quintales de queso para los establecimientos municipales de Beneficencia.
Interesar de la Comisión provincial una subvención para la Colonia Escolar de este municipio.
Quedar enterado de los análisis practicados por el laboratorio municipal durante junio último.
Quedar enterado del agradecimiento demostrado por el Centre Autonomista Dependens del Comerç y de la Indústria de Barcelona por las atenciones recibidas en su visita a esta ciudad.

recibido del Arrendatario del servicio de coches fúnebres para que se obligue a don Ginés Olayá a pagar al Administrador de entierros del turno de pobres la correspondiente con sujeción al reglamento.

De la Comisión especial de los señores Alcalde, Pons Zabala y Olives Sintes para que formen el proyecto de funcionamiento de la Colonia Escolar. Y se levantó la sesión.

Terminadas las obras de nuevo adoquinado de las calle laterales de la plaza de la Miranda, queda terminantemente prohibido atravesar el paseo de la misma por medio de carruaje y toda clase de vehículos.

Mahón 17 julio de 1918. — El Alcalde, Pedro Pons Sintes.

Páginas de la campaña

El único objetivo germano

La enorme dificultad de hacer cables y de forjar hipótesis sobre los planes que pondrá en acción el Alto Mando germano para la consecución de sus objetivos bélicos, reside precisamente en la circunstancia de que estos objetivos no tienen carácter geográfico; a los alemanes les importa poco el hecho de dominar una altura, ocupar un pueblo, apoderarse de las riberas de un río, conquistar una línea de atrincheros, progresar en la vasta extensión de una llanura, llegar triunfalmente a los linderos de un bosque, cruzar con éxito un puente, o en fin lograr victorias de carácter geográfico; los fines perseguidos por las huestes teutonas son muy otros.
He aquí como define el objetivo estratégico de los alemanes, un comunicado de la agencia Wolff: «Solamente podemos repetir que el único objetivo de Hindenburg y de Ludendorff es la destrucción del poder combatiente del enemigo.

Para el marido alemán, no hay más que un solo objetivo: la reducción a polvo de la fuerza de combate de nuestros adversarios.

Por eso a los alemanes les es completamente indiferente que el enemigo sea derrotado en un sitio en vez de otro, delante o detrás de París, en Flandes o en Amiens, en el Marne o en cualquier otra parte.

Lo principal es que sea derrotado. Si en vez de este objetivo, netamente exento de egoísmos geográficos, pretendiesen los invasores la conquista de una ciudad o de una zona determinada por conveniencia material o moral de sus intereses marciales, podrían aventurarse juicios más o menos exactos, más o menos hacedores y más o menos dentro de la realidad, pero no siendo así todos los juicios que se hagan a priori corren el albur de ser equivocados por la sencilla razón de que ni los alemanes van en la ruta de París, ni entra en sus proyectos la necesidad, ni aún la conveniencia de dominar toda la costa del mar del Norte.

En todo caso estos planes pueden ser los medios para llegar al fin preconcebido, pero nunca al fin mismo. Con toda calma, acaso para dar mayor seguridad a su empuje, preparan las tropas germanas el próximo avance del que lo único que puede tenerse por seguro es que, como de costumbre, será firme, rotundo y decidido y desde luego no es de sospechar que se produzca en ninguno de los sectores ajenos a las anteriores acciones de la gran ofensiva, sino que es de esperar que tenga por campo de desarrollo o la zona de Flandes o el Artois o la región de Picardía o los sectores de la Champagne.

En este interregno ingleses y franceses insisten en reacciones aisladas de muy escaso valor táctico, con especialidad los franceses que han llevado a efecto en el Valois un ligero avance en un frente de cinco kilómetros entre Castel y el Norte de Mailly Reineval.

En el frente italiano solo hubo pequeños choques parciales y de los demás frentes las noticias son sumamente escasas y carecen de toda importancia.

Comandante ETNA.
14 de julio.

José Anglada Marqués ODONTÓLOGO

Enfermedades de la boca y de los dientes.
SAN FERNANDO, 13.

La intrusa

La bandera arbitraria

Según confesión del autor anónimo del artículo titulado «La enseña regional», hace tiempo consultó el asunto de la creación de un lienzo genuinamente menorquín, con maestro tan competente y persona tan entendida en la materia como don Francisco Hernández Sanz, en quien, dice, se reunen la ilustración y el arte. En efecto, pocas personas como dicho señor han rendido tanto tributo al estudio, al arte y al trabajo, lo cual no deja de honrarle en alto grado. Nada lo demuestra más que el Dictamen razonado y concienzudo referente a la nueva bandera, que obra archivado en nuestro Ayuntamiento, por más que no concuerde con la moción que presentó el concejal don Rafael Olives referente a la creación de una bandera mahonesa, según consta en acta (1). Si el dictamen se hubiera ceñido a inventar una bandera histórica para Mahón, como según parece, era la intención del señor Olives, no hubiera revestido el caso tanta gravedad como hacer que

fuese una enseña regional y la adoplase no solo nuestro Ayuntamiento, sino los demás de esta isla.

En verdad, muchas son las ciudades que tienen su bandera histórica. Strassburgo poseía antiguamente dos. La gran bandera llamada también bandera de sangre (Bluthans) porque sólo la desplegaron en tiempo de guerra, era de un lujo extremado, y según Koeningshoffen (2) el oro que la cubría tenía el valor de unos 130 ducados, precio considerable para la época en que había sido hecha.

Dicha bandera traía la imagen de la Virgen sentada en una silla y extendiendo los brazos con el niño Jesús en las rodillas.

La pequeña bandera representaba el mismo asunto, pero en proporciones menores.

La famosa Bandera de Santa Eulalia que se custodia en Barcelona y que en su principio se llamó de la ciudad, cuyo acto de enarbolarla equivalía a dar la voz de mando para un levantamiento general, y que se llevaba a cabo con grande aparato y solemnidad, también es prueba de ello.

El oriflama era una insignia parecida al estandarte de que se servían los reyes de Francia, según antigua costumbre. En el tafetán encarnado y sembrado de llamas de oro, de donde tuvo origen la palabra oriflama. San Luis, Rey de Francia, llevaba en sus manos esta insignia cuando pasó el puerto de Damietta; y el año 1382 también se sirvieron los franceses del oriflama cuando atacaron a los flamencos capitaneados por Artavalle y dieron muerte a su jefe en la batalla de Rosabach.

En fin, muy larga sería la relación de las banderas históricas que ya recordando gloriosos hechos de armas, ya victorias contra los infieles se custodiaban en distintas ciudades. Así es que la proposición del Sr. Olives de que se hiciera una bandera mahonesa era menos descabellada que si hubiera dicho:

(1) Sesión ordinaria de 2 julio de 1918.

(2) Costa y Turrell. — La ciencia del blasón.

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO»

ESCENA II

Carlos y Don Leandro

Carlos: ¿Se pudo?
Leandro: Adelante amigo.
Carlos: Las doce.
Leandro: (Sacando el reloj)
Carlos: Fui puntual.
Leandro: Gaceta, y un nuevo favor hoy demando a tu bondad.
Carlos: Un libro que quiero escribir. Reuniones se llamará y describiré en sus páginas desde el baile de candelón donde girar ¡Olé ya!, baile que a palos y a tiros su a veces acabar.
Leandro: Y no concierda Madrid y apelando a su amistad le ruego que colabore en mi obra excepcional.
Carlos: Llévame a donde guste.
Leandro: ¡Vamos allá!
Carlos: Vemos a casa de un título el Vizconde del Fresal, recibe todos los martes, pero no da, el a modo es y (Haciendo demostración de no dar dinero)

PERSONAJES

CUADRO I

Don Leandro, Sr. San Juan, Sr. Rizo, Carlos.

CUADRO II

La Vizcondesa del Fresal, Sr. Tomás, La Duquesa de la Flor, Sra. Carcelo, La Condesa de Trastó Monte, Sra. Batlle, Luisa, Sr. Balaco, La Marquesa de Guadalupe, Srta. Peinado, Adela, Sra. Sarán, Don Leandro, Sr. San Juan, Carlos, Sr. Rizo, El Vizconde del Fresal, Sr. Gomila, El Marqués de Guadalupe, Sr. Ramos, El Revistero, Sr. Rando, El Diplomático, Sr. Soriano, Paquito, Sr. Bordenave, Pepito, Sr. Navas, Mayordomo, Sr. Arderó, Acreeador 1.º, Sr. Rodríguez, Idem 2.º, Sr. Puzate, Demas aristócratas, Mujeres del pueblo y acreedores.

CUADRO III

Doña María, Sr. Batlle, Anita, Sr. Tomás, Esperanza, Srta. Ruiz, Teresa, Srta. Hidalgo, Doña Pastora, Sra. Carcedo, Don Leandro, Sr. San Juan

# TEATRO PRINCIPAL

El local más cómodo El Cine más barato El que exhibe mejor es cintas  
Hoy sábado, a las nueve y media noche.

Se íon extraordinaria. - Éxito cinematográfico Programa monstruoso. - Películas interesantes  
Se proyectará el primer episodio de la grandiosa película en ocho jornadas

## LOS RATONES GRISES

cuyo título es EL SOBRE NEGRO interpretada magistralmente por el célebre Emilio Chione  
También se exhibirá la hermosa cinta en tres partes El perdón de la huérfana  
extremada el jueves con gran éxito  
Además completará el programa el estreno de otras cintas muy interesantes.  
El mejor programa cinematográfico. PRECIOS REDUCIDOS.

Mañana domingo, una sola sesión a las diez noche.  
**LOS CRITELLY** con variados y bonitos cuplés de su vasto repertorio.  
Bonito decorado. - Presentación lujosa.

Además se proyectará un extenso e interesante programa de películas, exhibiéndose el primer episodio de la grandiosa película LOS RATONES GRISES, la hermosa cinta en dos partes, estreno, «La toma de Tarsis» y la cinta cómica, estreno, «Esposa modelo».  
Programa espléndido - Películas interesantes.

cho bandera menorquina. Sin embargo, ¿qué más bandera histórica que el valioso pendón que servía para las proclamaciones reales, se estrenó en la de Carlos IV y se usó también en las de Fernando VII y de Isabel II? De seda morada como el pendón real de Castilla, ostenta en el centro las armas de España y en los ángulos el escudo de Mahón, todo bordado en sedas de colores. Dicho pendón, en atención al uso para que sirvió y a la corriente democrática que atravesamos, fué sacada del Consistorio y depositada en el Museo Municipal como antigualla histórica. Allí está muerto de risa, comido por el polvo y descoloriéndose por la claridad. En cambio se dirá que Mahón no tiene bandera histórica; claro está; no la tiene porque no la ha querido conservar; dicho pendón, aunque no tan valioso como el que posee y conserva con amor Ciudadela, debería custodiarse en una vitrina y retirarse del Museo. No quiero entrar en el estudio de cómo debería ser la bandera menorquina, porque ya he descrito, aunque a grandes rasgos, como es.

OTON NAVARRO Y CIEZA

## CULTOS

### Parroquia de Santa María

Domingo, misas rezadas a las 5, 6, 7, 3 y 12, a las 10 la mayor con explicación del Santo Evangelio, a las 2 y media vísperas, completas y rosario, a las 5 instrucción doctrinal por el reverendo señor cura regente.

En la iglesia de San José a las 3 catecismo para niñas.

En la Concepción catecismo para niños el lunes, miércoles y viernes al anochecer.

Jueves, fiesta de Santiago, Apóstol, Patrón de España, las misas rezadas a iguales horas que en los días festivos y a las 10 la solemne, a las 3 y media vísperas, después se cantarán completas en preparación a la fiesta de Santa Ana, Madre de Nuestra Señora y últimamente los gozos luego de rezado el rosario en la capilla de la Santa.

Viernes, a las 9 misa solemne con sermón panegírico de Santa Ana.

Al anochecer después del rosario se dará principio a la devota octava en honor de la Excelso Madre de la Santísima Virgen continuándose a igual hora mañana sábado.

### Parroquia de Nuestra Señora del Carmen

Mañana dominica novena después de Pentecostés, infraoctava de la Santísima Virgen del Carmen, titular de esta parroquia, misas rezadas a las 5 y media, 6 y media, 7 y media y 9, a las 10 la misa mayor solemne. Será celebrante el M. I. Sr. D. José Planells, Canónigo y Familiar de S. S. Ilma. Cantará el Coro Eucarístico Mariano y predicará el Rdo. don Fermín Rosas, vicario. Después de la misa mayor se impondrá el Santo Escapulario, por la tarde a las 4 solemnes vísperas y los cultos del solemne octavario, a las 6 y media saldrá la procesión general que recorrerá el curso anunciado, oficiando de Pontifical el Excmo. e Ilmo. señor Obispo. De regreso a la iglesia se cantará la Salve.

Lunes, misas rezadas a las 5 y media, 6 y media, 7 y media y 8 y media, en la de 7 y media se expondrá el Santísimo hoy y mañana, la de 8 y media será cantada durante la octava, por la tarde empezando a las 8 continuación de los cultos del solemne octavario.

Martes, por la noche con el canto de la Salve se dará fin a los cultos de las fiestas del Carmen.

Miércoles, exposición del Santísimo de 7 y media a 8 y media de la noche.

Jueves, festividad de San Jaime, Patrón de España; misas rezadas a las 5 y media, 7 y media y 9, a las 10 la mayor con explicación de la festividad, por la tarde a las 3 y media canto de vísperas, rosario y plática doctrinal por el Lic. Rdo. señor cura economo.

En la iglesia de Santa Eulalia misa rezada a las 8 con exposición del Santo Evangelio y enseñanza del Catecismo.

Enseñanza del Catecismo de 9 y media a 10 y media de la mañana y de 5 a 6 de la tarde en el Colegio de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, de 4 a 5 de la tarde en las Religiosas Carmelitas y Asilos de San Juan y San Fernando.

Sábado, a las 7 y media misa rezada con exposición del Santísimo y visita a la Santísima Virgen del Carmen a intención de la Cofradía, por la noche después de la exposición del Santísimo Salve cantada a la Reina del Carmelo.

### Parroquia de San Francisco

Domingo a las 5 y media la Primera misa; a las 8 misa de comunión para los Hermanos Terciarios; a las 9 y media la misa de la tropa y a las 10 la mayor con explicación del Santo Evangelio. A las 2 y media enseñanza de la Doctrina Cristiana y a las 4 asamblea mensual de la V. O. T. con los cultos de costumbre.

Lunes a las 8 y media misa en sufragio de los difuntos recomendados.

Martes a las 8 y a las 9 y media misas rezadas en el altar de San Antonio.

Jueves 25, fiesta de Santiago. Misas rezadas como el domingo anterior. La de las 8 será de comunión para los Tarsicios.

### Adoración Diurna y Nocturna al Santísimo Sacramento

Continúa en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen la exposición diaria de siete y media a ocho de la mañana.

Desde el miércoles 24 de julio se expondrá en la misma iglesia de siete y media a ocho y media de la tarde. Hoy sábado, Adoración Nocturna en

San Francisco, Vigilia ordinaria por el Turno 3.º «San José», aplicándola por el alma de don Antonio Goytisoló y Digat (q. e. p. d.).

Jueves, fiesta de San Jaime apóstol, patrón de España. Estos 4 Turnos de San Tarsicio tendrán su fiesta mensual en San Francisco, en la forma siguiente: misa de comunión a las ocho. Vigilia de diez a once mañana durante la misa mayor por el alma de la adoradora Tarsiciana doña Francisca Fábregues Escudero (q. g. g.).

### Ayuda parroquia de la Concepción Archicofradía de María Auxiliadora Centro Local de Mahón

Miércoles misa de comunión a las 8 con canto de motetes y el ejercicio del día 24. Seguidamente canto de la Salve, exposición, estación, oración por la paz, «Tantum ergo» y bendición con el Santísimo.

Se gana Indulgencia Plenaria.

### Junta organizadora de Procesiones

Procesión general de Nuestra Señora ... del Carmen ...

La celebrará dicha parroquia con el mismo esplendor de los años anteriores el domingo día 21 de los corrientes.

Saldrá la procesión a las seis y media de la tarde siguiendo el curso que a continuación se expresa:

Plazas del Carmen y de la Pescadería, calles Portal de Mar y Nueva, plaza, Arravaleta, calles Infanta, Anuncivay, San Fernando, Comercio, Pi y Margall, Plana, Carmen y plaza del Príncipe.

### ADVERTENCIAS

1.º Los niños, bien asistan en colectividad o individualmente, llevarán sendos pendones o ramos de flores y para su organización habrán de presentarse a las cinco y media de la tarde en el Claustro del Carmen.

2.º Los caballeros, formen o no en alguna Asociación religiosa, se organizarán a las seis en la sacristía de la parroquia, donde habrá cirios a disposición de los fieles.

3.º Se invita atentamente a los señores vecinos de las calles y plazas que debe recorrer la procesión para que se sirvan engalanar con colgaduras las ventanas y balcones de sus respectivos domicilios.

Mahón 10 julio de 1918. — El Presidente y Cura Economo de la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, Lic. Gabriel Coll, Pbro.

## Santoral

Santo de hoy. — San Elías y Santas Margarita y Severa mártir.  
Santo de mañana. — San Feliciano y Santas Práxedes virgen y Julia.

## Liga Marítima Española

Seguendo la costumbre de los años anteriores, mañana se suspenderán los festejos náuticos por celebrarse la procesión en honor de la Virgen del Carmen, Patrona de la Marina.

Para no restar concurrencia a las fiestas que se celebran en Villa Canics en honor de su Patrón San Jaime, tampoco habrá ningún festejo el jueves 25 del actual.

El otro domingo, día 28, continuarán los deportes en nuestro hermoso puerto, que serán amenizados por una banda de música. En dicho día tendrá lugar la primera regata de guairos, sin fijación de esloro, verificándose por aqueo, para disputarse el precioso regalo otorgado a esta Liga por S. M. el Rey (q. D. g.). Dicha regata se repetirá los cuatro domingos del mes de agosto, días 4, 11, 18 y 25, adjudicándose al que resulte vencedor en las cinco regatas que se anuncian. La inscripción de dichos guairos conviene se verifique antes del día 27 de los corrientes para que la Comisión técnica nombrada por esta Junta pueda ponerse de acuerdo con los patronos que deben regatear, para fijar las correspondientes compensaciones.

El citado día 28 también habrá la caza del palo, regatas de esquifes y otros entretenidos festejos.

### Advertencia importante para los señores socios

La infrascrita Junta ha recogido las manifestaciones de varios socios en el sentido de mandar construir una escalera que desde el local de la Liga comunique con la noria conocida con el nombre de la «Punta», para facilitar la concurrencia a nuestro local social, evitándose las molestias que siempre ocasionan las subidas de cuestras, y se com-

place en anticipar que dentro breves días será un hecho dicha mejora, gracias a la amabilidad del colono propietario de dicha noria, que ha concedido la debida autorización para que puedan transitar los socios y sus familias, haciéndose acreedor al testimonio de la más profunda gratitud.

Como es todavía crecido el déficit que pesa sobre esta Junta y en virtud de la iniciativa de algunos señores socios se ha abierto una suscripción voluntaria por si tienen los socios la bondad de contribuir para los gastos que ocasionará dicha mejora, y cuya lista estará de manifiesto en nuestro local social.

Los socios que todavía no posean la tarjeta de identidad, sírvanse pedirla, pues será necesaria para utilizar el nuevo paso que desde la ciudad unirá a la Liga en breves minutos.

Mahón 20 de Julio de 1918. — La Junta Provincial.

## Federación Obrera de Menorca

En consonancia con el artículo 2.º transitorio del Reglamento de la Federación Obrera de Menorca, el sábado próximo 20 del actual, a las diez de la noche, se celebrará en el local social, Angel número 8, la Asamblea para la constitución de dicha entidad, debiendo asistir al acto los socios fundadores de la Federación. Se consideran como tales los trabajadores que hasta el momento de empezar la Asamblea siguen en las listas como adheridos.

Mahón 18 julio de 1918.  
Por la Comisión organizadora, El Presidente, Lucas Pons Castell.

## Para alquilar

Lo están los bajos (propios para tienda) de la casa número 15, Portal de Mar, Mahón.  
Informes: Casa Conforto. 1-6

## Estadísticas MATADERO

Reses cortadas, con su peso y procedencia, los días que a continuación se expresan:

Día 14 Julio	
1 ternero, 103'500 kilos, Vuimenó Vey (Alayor).	
1 ternera, 200,500, estancia n'Urellá.	
1 idem, 105, Turdunell de Dalt.	
1 idem, 114, s'Eleiró (Mercadal).	
1 idem, 143, Antonio Palliser (idem).	
1 idem, 134, idem.	
1 carnero, 85, Son Saura (idem).	
1 idem, 21'500, se Torra del Rey Nova (Villa Carlos).	
Día 15 idem	
1 vaca, 128'500 kilos, Murell.	
1 idem, 140, Son Gall (Alayor).	
1 ternero, 111, idem.	
1 idem, 83'500, Son Squella (idem).	
1 ternera, 121,500, Son Milá (Villa Carlos).	
1 idem, 131'500, estancia Binirremet (San Luis).	
3 carneros, 31'500, Santa Isebel (Alayor).	
1 idem, 16,500, se Torra del Rey Nova (Villa Carlos).	
2 idem, 13'500, Son Saura (Mercadal).	

Recaudado por concepto de consumos los días que se expresan a continuación:

	Pesetas
Día 11. — Primera tarifa	211'64
id. id. — Segunda id.	25'73
Día 12. — Primera id.	613'45
id. id. — Segunda id.	19'31
Día 13. — Primera id.	464'56
id. id. — Segunda id.	38'75
Día 14. — Primera id.	386'55
id. id. — Segunda id.	215'80
Día 15. — Primera id.	515'12
id. id. — Segunda id.	100'20

## Unico Depósito de Calzado en Mahón, Plaza del Príncipe, 14

(FRENTE LA IGLESIA DEL CARMEN)  
PRECIOS REDUCIDOS  
Calzado para señora desde 5 ptas. el par.  
Calzado para caballero desde 10 ptas. el par.  
Calzado de Reglamento para el Ejército y la Marina desde 12 ptas. el par.  
Ornamento para niños y niñas también a precios económicos.



## ACTO UNICO

### CUADRO I

### ¡Allons!

Decoración de sala  
ESCENA I  
Don Leandro

Recorrió los apuntes y veremos al final si debo editar mi libro o no lo debo editar. Será poco interesante, tal vez nacía original, pero es capricho que tengo y en honor a la verdad, pues aragonés nací, yo no desecho jamás pensamiento que acarició en él me llevo a fijar,

Carlos.	Sr. Rizo
Arturito,	Sr. Naves
Julio,	Sr. Casullo
Pollo 1.º,	Sr. Artero
Idem 2.º,	Sr. Puente
Idem 3.º,	Sr. Rojas

### CUADRO IV

La Mellá,	Srta. Tomás
La Florera,	Srta. Guerrero
Una cantadora,	Srta. Ruiz
Don Leandro,	Sr. Sanjuan
Carlos,	Sr. Rizo
El Chirri,	Sr. Rorell
Malos Pelos,	Sr. Navas
El Chato,	Sr. Casulla
El Peine,	Sr. Ramos
Un Guardia,	Sr. Artero
Un tocaor,	Sr. Ayala

### CUADRO V

Don Leandro,	Sr. Sanjuan
Carlos,	Sr. Rizo

### CUADRO VI

Don Leandro,	Sr. Sanjuan
Carlos,	Sr. Rizo

Obreros, escritores, plátos, etc., etc.

**Barcelona**  
**Gran Hotel** antes **Cuatro Naciones**  
 Rambla del Centro, 33 y 37  
 Habitaciones con una sola cama desde pesetas 3'50 y con cama de matrimonio desde pesetas 6. Precios y condiciones especiales para familias

2, 5, 9, 18, 17, 21, 25 y 29

**REUMATISMOS · GRIPES**  
**JAQUECAS · NEURALGIAS**  
**DOLORES DE MUELAS**



**RHODINE**  
 (Eter acetilico del ácido ortooxibenzóico)  
**EN TUBOS DE 20**  
**COMPRIIMIDOS DE 1/2 GRAMO**  
 DE LA SOCIÉTÉ CHIMIQUE des  
**USINES du RHÔNE, PARIS**  
 Se vende en FARMACIAS y DROGUERIAS

8-10

# MAHÓN

En otro lugar de este número publicamos un anuncio de la Liga Marítima Española notificando las regatas de guairos, en las que se disputarán el premio concedido por S. M. el Rey.

Nos place ver que renace la actividad y de esperar es que la Junta de la Liga Marítima, cuya perseverancia y celo han sido bien probados, organizará para lo que resta de temporada importantes festejos náuticos cumpliendo, así su labor cultural deportiva.

Para dar mayor facilidad se ha construido una escalera que permitirá bajar a la Liga en breve tiempo evitándose la molestia de las cuestas. La escalera desemboca en la noria de la calle de Bellavista y no dudamos será una mejora que apreciarán los socios de la entidad náutica.

Esta tarde a hora de itinerario zarpó para Barcelona en viaje directo el vapor correo «A. Lázaro» con la balla, pasaje y carga.

Por el Círculo Mercantil de Ciudadela se hacen gestiones cerca del Presidente del Congreso para que se tengan en cuenta los perjuicios que la falta de gasolina en nuestros autocorremos ocasionan en la isla y se proceda por la Comisaría de Abastecimientos a solventar tal situación para que vuelvan a la normalidad con la urgencia que el caso requiere, los citados servicios postales.

Según el anuncio publicado estos días, mañana a las 6 y media de la tarde saldrá de la parroquia de Nuestra Señora del Carmen la tradicional procesión presidida por el Ilmo. Sr. Obispo y que recorrerá las vías ya señaladas al efecto.

Nos dicen que por parte de las vendedoras de nuestra plaza de Abastos reina cierta hostilidad contra los agentes municipales porque retiran de la venta frutas que no reúnen las condiciones debidas de salubridad.

Si los citados funcionarios no se extralimitan en el cumplimiento de su deber, es digna de aplauso tal conducta y de reprobación el de aquellas, pues la salud pública debe anteponerse siempre al interés particular.

Hemos oído varias quejas acerca de la mala calidad del pan que se elabora en la actualidad.

Convendría se verificase una revisión al objeto de ver lo que hay de cierto en ello.

Prosigue por parte de los empleados de la Eléctrica Mahonesa, el trabajo de limpieza y reparación de las soportcs y luces del alumbrado público.

Leemos en la prensa de Ciudadela que las fiestas celebradas en honor de las víctimas del año de la desgracia en la plaza del Borne, revistieron una solemnidad inusitada, asistiendo al acto la población en masa.

Cunde el entusiasmo en la vecina villa de Mercadal para la celebración de la próxima fiesta del titular San Martín que promete verse como todos los años lucidísima.

Mañana a las primeras horas de la tarde es esperado en nuestro puerto el vapor correo «Mahón», procedente de Barcelona y Alcudia.

Para guardar al organismo en los casos de depresión y combatir con éxito las «anemias» esenciales y sintomáticas, es necesario un reconstituyente verdad y asimilable. Estas dolencias y las producidas por la tuberculosis, raquitismo y escrofulismo, desaparecen con el uso del Jaraba de Hipofosfitos Salud, único aprobado por la Real Academia de Medicina y que cuenta ya 28 años de existencia. Todo frasco legítimo ostenta con tinta roja las palabras Hipofosfitos Salud en su etiqueta exterior.

Por la Comandancia de Marina se nos han sido facilitadas las siguientes noticias:

«Director General de Navegación y Pesca a Comandante de Marina:

Sírvase dar la mayor publicidad posible a la siguiente noticia: El Comandante de Marina de Bilbao da cuenta de que se encuentran apagadas luces situación entrada puerto Ondarrón por haberse roto los postes.»

«Director General de Navegación y Pesca a Comandante de Marina:

Sírvase dar la mayor publicidad posible a la siguiente noticia: El Director Obras puerto Sevilla comunica que desde 20 corriente y durante tiempo indispensable para su limpieza y aprovisionamiento se sustituirá la boya de Salmeduna por otra de luz blanca fija.»

Ampliando la noticia que dimos ayer sobre el naufragio de una lancha de pesca en la costa Norte, podemos decir que el hecho ocurrió en aguas de Fornells y frente a Cala mort.

El falucho zozobrado es el «Dos hermanos» de la matrícula de Alcudia que iba al mando del patron Cristóbal Rabasa.

Al volcar la embarcación, debido a una fuerte racha de viento, los tripulantes Pedro Martí y Jaime Ullé, no quisieron separarse del falucho zozobrado y el patron Cristóbal Rabasa y los marineros Mariano Vicente Fernández Ribas y Rosendo Valenzuela se dirigieron nadando hacia la costa, por lo que se supone que dado lo encrespado del mar y lo abrupto que en aquellos sitios es la costa, perecerían al querer tomar tierra.

Los tripulantes Pedro Martí y Jaime Ullé se salvaron, siendo recogidos por unos pescadores de Fornells.

Lamentamos el accidente y elevamos al Todopoderoso una oración para el eterno descanso de las almas de los extintos.

## Bolsa de Barcelona del 20 julio 1918

Telegrama f. cilitado por el Banco de Menorca

Interior serie A	80'40
Id. id. B	80'35
Id. id. C	80'20
Exterior serie A	91'20
Amortizable 5 por 100 A	99'55
Id. B	99'45
Interior fin de mes	00'00
Acciones Nortes	61'90
Id. Alicante	65'90
Id. Andaluces	00'00
Id. Orenses	20'00
Obligaciones de la Compañía Trasatlántica	00'00
Francos	63'75
Libras	17'29

## Sueldo semanal (desde 5 duros)

Pagado a destajo, confeccionando en casa, por cuenta de la Compañía General Editora de Arte Postal Humorístico (desde cualquier localidad) facilito trabajo en postales caricaturescas de la guerra, al alcance de todos. Gran consumo. Pedir condiciones: catálogo maestro GRAT. S. escribiendo: Apartado de correos 402, Madrid.

**SARNA**  
 EL ANTISÁRNICO MARTÍ es el ÚNICO que cura sin BAÑO  
**SUS IMITACIONES son caras, peligrosas y apantan a lastrinal**  
 Venta: Farmacias, Droguerías y Centros de Específicos de toda España  
**AGENTES EXCLUSIVOS**  
**J. URIACH Y C.<sup>a</sup>**  
**BARCELONA**

## Crédito Mercantil de Menorca

Los Señores Accionistas del Banco de España, que tienen depositados los resguardos en nuesa casa se servirán pasar por estas oficinas antes del día 10 de los corrientes.

Mahón 25 Junio de 1918.

**EL Comerciante**  
 o industrial que no anuncie sus productos, no debe quejarse, de que no se fomenten sus negocios; pues sabido es que cuanto mayor es la publicidad, más se vende. El que lo dude, que anuncie durante un mes en este periódico y después compare y se persuadirá de ello.

## «LA VANGUARDIA»

HO Diario de Barcelona. Se admiten suscripciones y se vende en la librería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, 11.

**FUMADORES:** La economía de tabaco que se obtiene usando los TUBOS ENBOQUILLADOS, representa lo suficiente para comprarlos y pagar el resto bajo d. llenarlos.  
 Véndense en la librería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe 11 Mahón.

Perfumes Bordados Juguetes Exquisitos elegantes agradables Casa Ruinatortura

# BANCO DE MENORCA

NEGOCIAMOS todos los cupones vencimiento 1º julio de 1918 cuyo pago haya sido anunciado,

ABRIMOS CUENTAS CORRIENTES EN FRANCO, LIBRAS LIRAS Y DÓLARES ABONANDO INTERESES A LOS IMPONENTES

## Conferencias telegráficas

(Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid)

### Diario de Operaciones

(Servicio especial para este diario) Madrid 20.

Tratan los franceses de recuperar a toda costa el terreno perdido en las dos jornadas anteriores y sus reacciones de contraofensiva son violentísimas, tomando parte en las efectuadas al Sur del Marne las tropas norteamericanas.

Siguen ganando terreno los alemanes al Norte del Marne y en titánica lucha avanzan hacia el gran bosque de la montaña de Reims y en dirección a Epernay.

Al Este de la ciudad como en la jornada anterior solo hubo combates locales de escasa trascendencia.

En previsión de otro golpe inesperado ha lanzado el generalísimo Foch sus batallones hacia Fontenoy.

Trata el alto mando francés por medio de ataques de tanteo conocer la solidez de las líneas germanas.

Los partes oficiales italianos no señalan ninguna novedad mencionable en aquel frente.

## Noticias varias

### Es torpedeado un vapor español que conducía al Ministro de España en Atenas

Paris. — La Agencia Havas publica un telegrama de Atenas diciendo que un vapor español que navegaba hacia el Este, llevando a su bordo al Ministro de España en Grecia señor Lope de Vega, ha sido torpedeado por un submarino alemán.

El vapor llevaba en el palo la insignia del Ministro de España.

El señor Lope de Vega y su familia se han salvado.

### Bonar Law dá cuenta de la ofensiva alemana

Londres. — Las últimas noticias dan cuenta que la ofensiva alemana ha sido contenida.

Un despacho que leyó Bonar Law dice que el enemigo dió un ataque por la mañana en un frente de 90 kilómetros al Este de Reims.

Los alemanes penetraron en un frente de 80 kilómetros al Sur del Marne.

En un contraataque las tropas americanas rechazaron al enemigo, aprisionando mil hombres.

### Balance favorable de los ferrocarriles austriacos

Francfort. — La «Gaceta de Francfort» escribe:

Las sumas obtenidas en los ferrocarriles del Sur de Austria (lombardos) en abril de 1918,

se han elevado a 24 millones de coronas, o sea un aumento de 6.846 000 coronas, con relación a abril de 1917.

### Servicio postal aéreo en Austria-Hungría

Viena. — El diario «Neue Freie Presse» escribe:

El servicio postal de aviones entre Viena y Budapest se la inaugurado en Viena para el servicio oficial.

### Los aliados y Rusia

Paris. — Leemos en «Le Populaire de Paris» el artículo siguiente refiriéndose al discurso del Presidente Wilson que ha dicho que Rusia por el momento no tenía ayuda alguna:

«¿Sin ayuda alguna? ¿Tendremos que hacer nuestro duelo de la intervención japonesa? ¿Ha rehusado el Japón ayudar a la salvación de Rusia, a pesar de ser el aliado fiel de Inglaterra? ¿O nuestros amigos los patriotas rusos cometerían la locura de oponerse a la intervención japonesa?»

Sería dar a Alemania la facultad de disponer a medida de sus necesidades, en un porvenir más o menos próximo, de todos los recursos de la inmensa Rusia; sería tal vez permitirle de armar contra nosotros por la fuerza, nuevas y numerosas legiones de hombres.

### Entre Ucrania y Rusia

Viena. — El diario «Neue Freie Presse» escribe la noticia siguiente noticia de Kiev:

«La comisión del Ministerio de Comercio ucraniano que se ocupa de las cuestiones económicas de la conferencia de la paz ha declarado que no habrá unidad de aduanas con la Gran Rusia. En cambio recomienda la conclusión de un contrato comercial provisorio que dure hasta el 31 de diciembre de 1919.

### La carestía del bacalao en Francia

Paris. — Leemos en «La Victoire»:

«Las amas de casa se quejan del alza incesante en el precio del bacalao.

Es interesante señalar respecto a este asunto que los principales negociantes de bacalao en Burdeos (17 casas) piden ellos mismos al Ministro de Comercio que establezca una tasa.»

### El precio de la carne de caballo en Francia

Burdeos. — El diario «La Gironda» publica la siguiente noticia de Paris:

Un decreto del Ministro de Agricultura y de abastecimientos completa las medidas tomadas para reglamentar los precios de la carne. Se trata de carne de caballo cuya alza en los precios, favorecida por el privilegio de que gozaba duran

te los días de prohibición había tomado proporciones alarmantes, hasta el punto de llegar a venderse a los precios del buey de primera calidad.

L'entrecôte y el filete de caballo que valía respectivamente 4'20 y 5'60 francos el kilo en junio de 1917, han llegado en junio de 1918 a 8 y 9 francos el kilo.

### Acuerdo entre los Imperios centrales y Ucrania

Paris. — El diario «L'Action Française» escribe:

«Los periódicos de Cracovia publican el texto de un acuerdo entre los Imperios centrales y Ucrania acerca del reparto de la Galitzia.

«Ukrania garantiza la libertad completa y el desarrollo de todas las nacionalidades. Los polacos están comprendidos en el cuadro del Estado ucraniano. Austria se obliga a facilitar el desarrollo nacional de los ucranianos de la Monarquía con la formación de una provincia especial formada con partes de la Galitzia y de la Bukovina.

«Un proyecto de ley en este sentido se someterá al Reichstag antes del 31 de julio.»

### Dos aviadore americanos carbonizados

Paris. — «Le Figaro» publica el siguiente telegrama de Lyon:

«Un biplano pilotado por el teniente William Doodley-Robbens y el subteniente John C. Wilford, del ejército americano volaban a una gran altura cuando el fuego se inició en el motor. El aparato cayó encima de un campo. Los aviadore han sido encontrados carbonizados.»

### Escasez de patatas en Francia

Paris. — Las arribadas de patatas se siguen resintiendo a causa de la insuficiencia de vagones puestos a la disposición del comercio. La patata nueva de Bretaña, se vende de 44 a 48 francos los 100 kilos, la de la región parisien de 54 y 55 francos los 100 kilos.

### Explosión en un tren

Paris. — Leemos en «L'Action Française» el siguiente telegrama de Bourges:

De un tren de mercancías que se dirigía hacia el frente al llegar a la estación de Nonhanle-Fuselier, tuvieron que desenganchar un vagón por haberse recalentado. Poco después se produjo una violenta explosión. Las vías han sufrido grandes desperfectos.

**OBRA NUEVA**  
 Acaba de publicarse el primer tomo — de —

**Folk-lore Menorquín**  
 (DE LA PAGÉSIA), por Don Francisco Camps y Mercadal (Francesch d'Albranca)

Obra premiada por el Ateneo Científico, en el concurso público celebrado en 1911.

PRECIO: 3'50 PESETAS

De venta en la librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe, núm. 11, Mahón.

### Emboquillados para cigarrillos



FUMADORES. La economía de tabaco que se obtiene usando los TUBOS ENBOQUILLADOS, representa lo suficiente para comprarlos y pagar el resto bajo d. llenarlos.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Tarjetas de visita GRAN VARIEDAD

Prontitud y esmero en los encargos

IMPRENTA = LIBRERÍA = PAPELERÍA = ENCUADERNACIÓN

Manuel Sintes Rotger

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 11 Teléfono 20

TALLERES: Rampa Abundancia, 16 Teléfono 84

MAHÓN

Tarjetas postales de fantasía, últimos modelos, y álbums para las mismas

En este establecimiento tipográfico, el más antiguo y acreditado de la Isla, se hacen esmeradamente toda clase de impresos a una o varias tintas y en tinta comunicativa. — Esta casa semanalmente recibe nuevas publicaciones de los mejores autores, sirviéndose, bajo pedido, cualquier obra que se desee, así nacional como extranjera, contando para este fin con activos corresponsales en Barcelona, Madrid y París. — Se admiten encargos para pedidos de toda clase de música. — Escribanías y objetos de escritorio, última novedad, carpetas, libros para contabilidad, copiadore de cartas y toda clase de artículos propios para oficina.

Gran surtido en estuches de papel y sobres, alta fantasía

TINTAS: Estephens = Elephant = Renau = Ville de Paris

Prensas para copiar a precios de fábrica

Encuadernaciones desde la rústica a las de lujo

SEÑORES COMERCIANTES ACABA DE APARECER

El Comerciante Moderno

Enciclopedia comercial, publicada bajo la dirección de Mr. MAURICE POTEL, Inspector general de Instrucción Pública, exprofesor de la Escuela Superior de Comercio en París. Esta obra indispensable para todo buen comerciante consta de cuatro tomos y se vende a plazos mensuales de cinco pesetas.

TODA UNA BIBLIOTECA COMERCIAL de extensos tratados contenidos en cuatro tomos LA TÉCNICA COMERCIAL AL ALCANCE DE TODOS Se admiten suscripciones en la librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe, 11. — Mahón.

MATATINTAS BORRATINTAS

Maravilloso descubrimiento para borrar tintas de todas clases y marcos. Indispensable en oficinas, despachos, escritorios, etc. Por su fácil manejo se emplea con gran ventaja a los raspadores, gomas y demás materiales empleados. Ahorra tiempo y trabajo, no estropea el papel y es el más perfecto y práctico modo de emplearse. Pasar el tapón especial por la parte que se quiere borrar y desaparecerá en seguida, pudiéndose escribir nuevamente después de haberse secado. Véanse en Mahón, a 1'50 pesetas, en las librerías de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe, 11.

Servicios de la Compañía Transatlántica PARA 1918

Líneas a Antillas, México, New York y Guaymas. El vapor de Barcelona, el de Valencia, el de Málaga y el de Cádiz para New York, Habana y eventualmente Veracruz. El vapor de Bilbao, el de Santander, el de Gijón y el de Coruña para Habana. El vapor de Barcelona, el de Valencia, el de Málaga y el de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanailla, Curacao, Puerto Caballo y La Guayra. Líneas al Río de la Plata y el Brasil. El vapor de Barcelona, el de Málaga y el de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. El vapor de Bilbao y Santander, el de Gijón, el de Coruña y el de Vigo para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires. Línea de Filipinas. El vapor de Barcelona, para. Línea de Fernando Poo. El vapor de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante y el de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo. Además de los indicados servicios la Compañía Transatlántica tiene establecidos los servicios de los puertos del Mediterráneo a New York, puertos Canabrics a New York cuyos salidos se anunciarán oportunamente en cada viaje. Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y mejores, a saber: la Compañía de Alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agencia en Ménerca: don Juan F. Tallavall, Infanta, 24-Mahón

PUMADORES. — El uso de los Tubos emboquillados evita la irritación en la garganta, agríes en el tubo digestivo, y otras molestias ocasionadas por la nicotina. Véndense en la Librería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, 11, Mahón.

Importante Tabla para medir un millón de trigo con sólo una cinta métrica. Se venden el precio de quince céntimos en la librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe, 11. — Mahón.

Cortinas persianas orientales, fantasía, cadenilla y tejidas, se en argan en la estería de Luis Mas, calle Deyá 5, Mahón.

AVISO El que desea comprar o tomar a renta vitalicia, fincas de todas clases, porciones de terreno y catid des en metálico, diríjase a la calle de San Jaime, 38, en Mahón donde hay grandes ofertas para coloeár. CASA BUENAVENTURA Bastión, 23

Manufactura general de GOMA

Reparación de Neumáticos y Cámaras de aire. Tacones de Goma, Planchas de Goma para Bolsas, Disoluciones, Cementos y Gomas para fábricas de Calsado, Guantes y Panoplas para Pintores y Curtidores, etc., etc. NOTA.—Según modelo, dibujo o explicación la Casa fabrica toda clase de artículos de Goma, Amianto y Ebonita.

ENRIQUE CODINA - Unión, 8 - Palma Mallorca

Motores marinos en venta

Table with 2 columns: Motor specifications and Price (Pesetas). Includes models like Magneto Bosch, Magneto de Alta y hélice reversible CAILLE, etc.

Libretas de alquiler, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial. De venta en esta imprenta.

Papel Sánico Inglés marca Glen

De inmejorable calidad, verdaderamente antiséptico y muy recomendado por todos los médicos. Véndese en paquetes de 500 o de 1,000 hojas en las librerías de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe, 11, Mahón.

Oferta extraordinaria Biblioteca Patria

La popular Biblioteca Patria ofrece a usted "lo que nunca se concedió al público, una suscripción especial formada de seis notabilísimas obras y el medio de ir formando gratuitamente una selecta e interesante Biblioteca. La suscripción que ofrece no cuesta más que seis pesetas anuales, y ellas dan derecho a recibir en este año las siguientes obras y en los sucesivos otras tantas: "El triunfo de la vida", novela, premio Conde de Villafuente, original de José M.ª Vivas Groot. "La Tonta", novela, premio 2º del primer concurso, original de Ramón de Solano y Polanco. "La cuna del enchillo", novela, premio Marquesa de Villafuente, original de Vicente Díez de Tejada. "Epistolario", obra laureada en el primer concurso, original de Federico Santander y Ruiz Jiménez. "El sombrero del Rey", novela, premio Juan y Rosa Quintana, original de Diego San José. "Trazos de vida", preciosa colección de cuentos, de Concha Espina de Serria. Además, para ir formando a cada uno de los que se suscriban una interesante

y selecta Biblioteca gratuita, regalaré el primer año las obras que siguen: "Pablo y Virginia", de Bernardino E. de Saint Pierre. "El mi Juan", novela, de Soledad Ruiz de Pombo. "El pintor de su deshora", de Calderón de la Barca. "Cuartillas de antaño", de Luis Martínez Kloser. "Por la Roma épica", de Alfonso Párraga Níeva. "Lo grande y lo pequeño", novela, de Lorenzo Lafuente Vaurell.

BOLETIN DE SUSCRIPCION para los lectores de EL BIEN PÚBLICO. Véase en el número 1º del presente número de la Biblioteca PATRIA, que se vende en la librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe, 11, Mahón.

Vichy Catalán

Baleario de primer orden. TEMPORADA DE 1.º DE MAYO A 30 DE OCTUBRE. Montado a la altura de los mejores del extranjero. Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona). Teléfono de la red de Gerona combinado con la red de Barcelona. Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 m.; en tren correo, 3 horas. Aguas minero medicinales termales de 60º, alcalinas, bicarbonatado sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del reumatismo y artritis en todas sus formas, y de la gota, así como también para combatir las afecciones del estómago e intestinos, los trastornos del hígado y la diabetes. Administración: RAMBLA DE LAS FLORES, 18, entrepuerto, BARCELONA

Agencia GUMBAU

Centro gestor de toda clase de comisiones y encargos. Para cuanto le pueda convenir de esta ciudad, sea de la naturaleza que fuer, ya se trate de asuntos profesionales, ya de particulares, comerciales o familiares, diríjase a este CENTRO, seguro de que será puntual y exactamente complacido, pues se caracteriza por la actividad, celo, inteligencia y escrupulosa reserva con que FACILITA DATOS, CUMPLE ENCARGOS, GESTIONA ASUNTOS Y RESUELVE CUANTO SE LE PIDE. A toda petición deben acompañarse dos pesetas en libranza o en sellos de correo, sin cuyo requisito no podría ser contestada. Si se envían sellos, interesa que vaya la carta certificada. S. 9